



EJLi Avamerepurjetamise Eesti Karikas
ORC A ja B klassi Eesti Meistrivõistlused
17.-20. juuni 2021 Tallinn, Eesti Vabariik

Offshore Sailing Series of the Estonian Yachting Union
Open Estonian Championship for ORC A & B Classes
June 17-20, 2021 Tallinn, Estonia

Korraldajad
Kalevi Jahtklubi koostöös Eesti Jahtklubide Liidu ja Offshore Racing Congressiga (ORC)

Organizing Authority
Kalev Yacht Club , under the authority of the Estonian Yachting Union (EYU) and under the overall authority of the Offshore Racing Congress (ORC)

VÕISTLUSTEADE

NOTICE OF RACE

1. REEGLID
1.1 Regatt viiakse läbi Purjetamise Võistlusreeglite alusel (RRS).
1.2 Kehtivad:
- ORC Rating Rules;
- IMS Rule;
- World Sailing avamerepurjetamise erimäärused kategooria 4;
- Purjetamise Võistlusreeglite 2. osa reeglid on kell 02:00 kuni 05:00 asendatud „Rahvusvaheliste laevade kokkupõrke vältimise reeglitega” (IRPCAS) ja kõik paadid on kohustatud kandma ettenähtud tulesid.
1.3 Vanematel jahitüüpidel, mille konstruktsioon ei võimalda täita kõiki erimääruste reegleid, võib ette näha erandeid.

1. RULES
1.1 The regatta will be governed by The Racing Rules of Sailing (RRS).
1.2 The following documents will be in effect:
- ORC Rating Rules;
- IMS Rule;
- World Sailing Offshore Special Regulations, category 4;
- Part 2 of the Racing Rules of Sailing is replaced by Part B of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS) from 02:00 to 05:00 local time and all boats shall show the required navigational lights.
1.3 For the older boats, which design may not comply with the World Sailing Offshore Special Regulations, the exceptions may anticipated.

1.4 Vastavalt RRS Reegel 87-le on ORC Reegel 206 muudetud järgmiselt:
a) Kõik purjed peavad olema mõõdetud ja tembeldatud ORC mõõtja poolt.
b) Lisaks maksimaalsele purjede arvule nagu on kirjas ORC Reeglis 206, on lubatud lisaks üks suurpuri. Teisel suurpurjel peab olema rehvimise võimalus. Suurpuri võib olla vahetatav.
c) Iga päev võib pardal kaasas kanda erinevaid purjeid, aga võistluspäeva jooksul pardal olevaid purjeid vahetada ei tohi, kaasa arvatud mitme võistlussõiduga päeval, isegi kui purjed saavad kahjustatud. Võistluspäev algab kui paat suundub oma kaikhohalt võistlusalale.
d) Võistluse jooksul tohib purjeid parandada.

1.4 Under RRS 87, ORC Rule 206 is changed as follows:
a) All sails shall have been measured and stamped by an ORC measurer.
b) The maximum number of sails shall be as defined in ORC Rule 206 with one additional mainsail allowed. The second mainsail shall have a minimum of one set of reef points. The mainsails may be interchangeable.
c) The number of sails carried on board may vary from day to day but shall remain the same for each individual race day, including days with multiple races even in the case of damage to sails. The race day begins when the boat leaves for the race course from its dock or mooring.
d) Sails damaged during the series may be repaired.

Parandamatuid purjeid võib vahetada Tehnilise Komitee loal.	Sails beyond repair may be replaced with permission of the Technical Committee.
1.5. Kehtib minimaalse meeskonna kaalu nõue, nagu kirjeldatud ORC Reegel 102.3 ja 200.1(b).	1.5. Minimum crew weight as defined in ORC Rules 102.3 and 200.1(b) shall apply.
1.6. Kui tekib keeleline konflikt reeglite vahel, loetakse määravaks inglisekeelne tekst.	1.6. If there is a conflict between languages, the English text shall prevail.
2. PURJETAMISJUHISED	2. SAILING INSTRUCTIONS
Purjetamisjuhised on saadaval igale registreerunud jahile pärast registreerimisformaalsuste täitmist.	Sailing Instructions will be available for each entrant at completion of the registration formalities.
3. KOMMUNIKATSIOON	3. COMMUNICATION
3.1. Ametlik teadetetahvel asub https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/	3.1. The online official notice board is located at https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/
3.2. Kõigil paatidel peab olema VHF mereraadiojaam.	3.2. All boats shall carry a VHF radio capable of communicating on International Marine Channels.
3.3. Vee peal olles annab Võistluskomitee eestrisse teateid VHF kanalil. Kanali number avaldatakse Purjetamisjuhistes.	3.3. On the water, the race committee will make broadcasts to competitors on VHF radio. The channel will be stated in the SIs.
3.4. Välja arvatud hädaolukorras ei tohi võistlev paat edastada või vastu võtta suulist või kirjalikku informatsiooni, mis ei ole kättesaadav kõigile võistlejale.	3.4. While racing, except in an emergency, a boat shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats.
4. VÕISTLUSKÕLBULIKKUS	4. ELIGIBILITY
4.1 Regatt on lahtine ja osaleda võivad jahid, mis omavad kehtivat ORC Club või International mõõdukirja ja millel $8,410 < CDL \leq 16,500$. Mõõdukiri peab olema välja antud mitte hiljem kui 15.06.2021	4.1 The regatta is open to all boats with valid ORC International or ORC Club or International certificate with $8,410 < CDL \leq 16,500$ dated no later than 15.06.2021.
4.2. Kõigil võistlevatel Eesti purjetajatel peab olema EJLi võistluslitsents.	4.2. All competing Estonian sailors must have the EYU racing license.
4.3 Osavõtavad jahid jagatakse gruppidesse jahi CDLi alusel järgmiselt: ORC Klass A – Klassi piirid avaldatakse pärast registreerimise lõppemist ORC Klass B - Klassi piirid avaldatakse pärast registreerimise lõppemist	4.3 Participating boats will be divided into following groups defined by the CDL ORC Class A - CDL limits will be announced after registration closed ORC Class B - CDL limits will be announced after registration closed
5. KLASSIFIKATSIOON	5. CLASSIFICATION
5.1 Eestis registreeritud jahi kapten peab omama väikelaevajuhi kvalifikatsiooni, välisjahtide kaptenite kvalifikatsioon peab vastama päritolumaa nõuetele.	5.1 Helmsmen of Estonian boats shall have a certificate of pleasure craft operator. Helmsmen of foreign boats shall have classification according to their national rules.
6. OSAVÕTUTASUD	6. FEES
6.1 Nõutud osavõtumaksud on eurodes:	6.1 Required fees in EUR are as follows:
ORC Klass A & B – kuni 13.06.2021 250€ alates 14.06.2021 300€	ORC Class A&B – by 13.06.2021 250€ since 14.06.2021 300€

6.2 Osavõtutasu kanda üle **MTÜ Kalevi Jahtklubi** arvelduskontole EE781010220003061010 – AS SEB Pank.

Kirjeldus: ORC A-B Eesti MV, Jahi nimi, purjenumbr.

6.2 Entry fees shall be paid to the **Kalevi Jahtklubi MTÜ** account in SEB Pank AS:

Tornimäe 2, Tallinn 15010

IBAN: EE781010220003061010

SWIFT code (BIC): EEUHEE2X

Description: ORC A-B EST Champ, Boat Name, Sail Number

7. REGISTREERIMINE

7.1 Võistluskõlblikud paadid peavad end registreerima veebis hiljemalt 13.06.2021 täites registreermisvormi koos meeskonna nimekirjaga aadressil <https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/>

7.2 17.06.2021 kell 16:00-20:00 või 18.06.2021 kell 9:00-10:30 peab kapten või vastutav isik kinnitama oma paadi osalemist Kalevi Jahtklubi sadama regatibüroos.

7.3 Registreerimiseks tuleb korraldava kogu meilile piret.salmistu@gmail.com saata hiljemalt 16.06.2021 purjede deklaratsioon, kus sisaldub nimekiri purjedest, mida kasutatakse võistlustel.

7.4 Regati ajal peab iga jaht olema valmis esitama:

- meeskonna nimekirja - registreerimisvormis;
- kehtiva vastutuskindlustuse poliisi summale vähemalt 500 000 €;
- kehtiva ORC Club või International mõõdukirja, mis on välja antud hiljemalt 15.06.2021. ORC mõõdukiri peab olema avaldatud EJLi veebilehel või ORC andmebaasis.

7.5 Pärast 15.06.2021 võib mõõdukirjades muudatusi teha Tehnilise Komitee kirjalikul loal.

8. REKLAAM

8.1 Paadid on kohustatud kandma Korraldava Kogu poolt valitud ja antud reklaami.

8.2. Isiklikku paadikohast reklaami kandvad paadid peavad omama EJLi poolt nõutavat reklaamiluba.

9. VÕISTLUSTE AJAKAVA

9.1

Neljapäev, 17. juuni

16:00-20:00

Registreerimine ja mõõtmine

7. REGISTRATION

7.1 Eligible boats shall enter by filling in the online registration form with a crew list no later than 13.06.2021 at <https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/>

7.2 Each skipper or the person in charge must personally confirm their participation in the Race Office located in Kalev Yacht Club marina on June 17, 2021 from 16:00 until 20:00 or on June 18, 2021 from 09:00 until 10:30.

7.3 For registering the boat shall send to the Organizing Authority via email piret.salmistu@gmail.com sails declaration with a list of all identifiable sails that will be used during the event at the latest June 16, 2021.

7.4 During regatta each boat shall be ready to present:

- a crew list – in registration form;
- valid third-party insurance with a minimum cover of 500 000 €;
- valid ORC Club or International certificate issued by June 15, 2021 at the latest. The ORC Measurement Certificate shall be published at the websites of the Estonian Yachting Union or in ORC database.

7.5 No changes shall be made in certificates after June 15, 2021 unless approved by the Technical Committee.

8. ADVERTISING

8.1 Boats are required to display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority.

8.2. Boats displaying their personal advertising shall have the Advertising Certificate required by their National Authority.

9. SCHEDULE

9.1

Thursday, June 17

16:00-20:00

Registration & measurement

Reede, 18. juuni	8:00-10:00	Registreerimine ja mõõtmine	Friday, June 18	8:00-10:00	Registration & measurement
	10:00	Kaptenite koosolek		10:00	Skippers meeting
	12:00	Esimene hoiatussignaal avamere sõidule		12:00	First warning signal for the offshore race
Laupäev, 19. juuni		Kuni 4 rajasõitu	Saturday, June 19		Up to 4 inshore races
Pühapäev, 20. juuni		Kuni 3 rajasõitu	Sunday, June 20		Up to 3 inshore races
9.2. Võistlussõitude ajakava võib muutuda vastavalt ilmaprognoosile.			9.2. Races may be re-scheduled if required by weather forecast.		
9.3. Pühapäeval, 20.06.2021 viimane hoiatussignaal mitte hiljem kui 16:00.			9.3. On Sunday June 20, 2021 last warning signal no later than 16:00.		
9.4 Gruppide stardijärjestus on kirjeldatud Purjetamisjuhistes.			9.4 The starting schedule by groups will be described in the Sailing Instructions.		
10. MÕÕTMINE JA KONTROLL			10. MEASUREMENT AND INSPECTION		
Iga paat peab olema valmis mõõtmiseks ja kontrolliks alates 16:00, 17. juuni 2021. Mõõtmist ja varustuse kontrolli viiakse läbi kogu võistluse ajal, enne ja pärast iga võistlussõitu, eelistatult parema tulemuse saanud paatidele.			Each boat shall be available for the measurement inspection from 16:00, June 17, 2021. Measurement and rules compliance inspections will be carried out throughout the championship before or after each race with emphasis on boats well placed in the scoring.		
11. VÕISTLUSPAIK			11. VENUE		
Võistlusradade asukoht on Pirita jõe suudme lähedal Tallinna lähel võistlusrajal „Alfa“ nagu kirjeldatud Lisas 1.			Courses will be located in the waters of Gulf of Tallinn near to the creek of Pirita River on course area “ALFA” as described in Attachment 1.		
12. VÕISTLUSRAJAD			12. THE COURSES		
12.1. Avamere võistlusraja pikkus on umbes 8-12 tundi aeglaseima paadi jaoks			12.1. Offshore race will be of approximately 8-12 hours duration for the slowest boat.		
12.2. Lühirada on vastutuule/allatuule rada, pikkusega umbes 1 tund aeglaseima paadi jaoks.			12.2. Inshore races will be windward/leeward races. Inshore races shall be of approximately 1 hour duration.		
12.3. Võistlusrajad kirjeldatakse Purjetamisjuhistes.			12.3. Precise description of the courses will be in the Sailing Instructions.		
13. KARISTUSED			13. PENALTIES		
13.1. Karistus Osa 2 reegli rikkumise eest väljaspool Tsooni on ühe pöörde karistus - üks paut, üks halss. See muudab RRS 44.1			13.1. The penalty for breaking a rule of Part 2 while outside a Zone will be One-Turn penalty – one tack and one gybe. This changes RRS 44.1.		
13.2. Avamere võistlussõidus määratud karistus OCS on asendatud punktikaristusega, mis on arvestatud RRS 44.3(c). See muudab RRS A4.			13.2. Boats scored OCS in offshore races will receive the scoring penalty calculated in accordance with RRS 44.3(c). This changes RRS A4.		
13.3. Maksimaalne kaalutusõiguslik karistus WS avamerepurjetamise erimääruste või RRS 55			13.3. The maximum discretionary penalty for the minor breaches of the Offshore Special Regulations or RRS		

väiksemate rikkumiste eest on 10% rikkumise kohta, arvestatud vastavalt RRS 44.3(c).

14. PUNKTIARVESTUS

14.1. Lühiraja tulemused arvestatakse parandatud aja järgi, mis on arvatud „PCS with constructed course“ meetodil ja punkti koefitsient on 1.

14.2. Avamere tulemused arvestatakse parandatud aja järgi, mis on arvatud „PCS for Coastal/Long Distance pre-selected course“ meetodil ja punkti koefitsient on 1,4.

14.3. Kehtib Vähempunkti süsteem vastavalt RRS Lisa A-le. Punktid korrutatakse vastava koefitsiendiga.

14.4. Kaheksa võistlussõitu on planeeritud, sealhulgas avamere võistlussõit ja seitse lühiraja võistlussõitu.

14.5. Meistrivõistlus loetakse toimunuks kui sõidetud on vähemalt 2 lühiraja võistlussõitu ja avamere võistlussõit. Kui sõidetud on neli või rohkem lühiraja võistlussõitu, visatakse halvima sõidu tulemus maha, kui sõidetud on kuus või rohkem lühiraja võistlussõitu visatakse kahe halvima sõidu tulemus maha. Avamere võistlussõitu ei saa maha visata.

15. MEREKAARDID

Need Eesti Hüdrograafiateenistuse merekaardid on aluseks Purjetamisjuhistel: 509, 507, 504, 612, 610 and 608.

16. KAI KOHAD

Osalevad paadid on vabastatud kaimaksust regatti sadamas perioodil 17.-20.06.2021.

17. VÄLJATÕSTMISE PIIRANG

Alates regati esimese registreerimispäeva kella 16:00-st kuni viimase ajakavakohase võistlussõidu lõpuni ei tohi paati vees välja tõsta, välja arvatud Tehnilise Komitee kirjalikul loal, vigastuste parandamiseks. Kui paat on sellisel põhjusel välja tõstetud ei tohi teda allpool veeliini pesta ega poleerida. Võistluse ajal ei ole lubatud paadi lisasid eemaldada.

18. MEEDIA ÕIGUSED

Iga võistleja, paadiomanik ja nende külaline annab korraldavale kogule loa toota, kasutada ja näidata, ilma igasuguse kompensatsioonita, korraldava kogu omal äranägemisel igat sorti fotosid, videoid, otseülekandeid ja muid ülesvõtteid, kus võistleja

55 will be a scoring penalty of 10% per breach, calculated in accordance with RRS 44.3(c).

14. SCORING

14.1. Windward/leeward race results will be determined by corrected times calculated by scoring method PCS with Constructed course and shall have a scoring coefficient of 1.0.

14.2. Offshore race results will be determined by corrected times calculated by PCS for Coastal / Long Distance pre-selected course and shall have scoring coefficient of 1,4.

14.3 The Low Point Scoring System of RRS Appendix A will apply. Points will be multiplied by the appropriate scoring coefficient.

14.4. Eight races are scheduled including offshore race and seven inshore races.

14.5. The championship is valid if at least 2 inshore races and offshore race are completed. One discard will be allowed if 4 inshore races are completed and 2 discards if 6 inshore races are completed. The discard may be any inshore race. The offshore race may not be discarded

15. NAUTICAL CHARTS

The following nautical charts of the Estonian Maritime Administration are utilized as a reference in the Sailing Instructions: 509, 507, 504, 612, 610 and 608.

16. BERTHING

Participating boats will have berthing free of charge in the regatta harbours for the period from June 17 to 20 (incl) 2021

17. HAUL-OUT RESTRICTION

From 16.00 hrs of the first scheduled day of registration until the end of the last scheduled race of the series boats shall not be hauled out except for the purposes of repairing damage; and only after written permission from the Technical Committee. While hauled for this purpose, cleaning and polishing of the hull below the waterline will not be permitted. Appendages shall not be removed from the boat during the series.

18. MEDIA RIGHTS

Competitors, owners and their guests give absolute right and permission to the Organizing Authority for any photography and video footage taken of persons and boats during the event, to be published and/or broadcast in any media, including but not limited to TV

osaleb ning mis on võetud võistluste ajal vastavalt võistlusteates toodud ajavahemikule.

19. VASTUTUSEST LAHTIÜTLEMINE

Võistlejad osalevad regatil täielikult omal vastutusel. Vaata RRS reeglit 3, otsus võistelda, Korraldav kogu ei võta endale mingit vastutust võistluste eel, võistluste ajal ega pärast võistlust tekkinud materiaalse kahju, vigastuse või surma eest.

20. AUHINNAD

20.1. Eesti Meistrivõistluse medalid antakse Eesti Jahtklubide Liidu poolt iga klassi esimesele kolmele paadile, kui klassis osaleb vähemalt neli paati. Igale paadile antavate medalite arv võrdub selles paadis üheaegselt sõitvate inimeste arvuga.

20.2. Muud auhinnad antakse korraldaja äranägemisel. Medalid ja auhinnad antakse üle auhinnatseremoonial, kõik osalejad on tseremooniale oodatud.

21. KINDLUSTUS

21.1 Igal osaleval paadil peab olema kehtiv vastutuskindlustus vähemalt summale 500 000 €.

21.2 Kindlustuse saab vormistada ka Korraldava Kogu kaudu registreerumisel regatibüroos.

22. TÄIENDAV INFORMATSIOON

Kalevi Jahtklubi - Pirita tee 17, 11911 Tallinn

Piret Salmistu - +372 50 77217

E-post: piret.salmistu@gmail.com

ORC A ja B klassi Eesti Meistrivõistluste veebileht <https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/>

advertisements, whatsoever for either editorial or advertising purposes or to be used in press information

19. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS Rule 3, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

20. PRIZES

20.1. Championship medals issued by the Estonian Yachting Union will be distributed to the first three boats in each class if at least four boats are competing in that class. The number of medals awarded to each boat equals the number of persons sailing on that boat at the same time.

20.2. Other prizes and trophies will be awarded at the discretion of the organizers. All medals and prizes will be awarded at the Prize Giving Ceremony and all participants are expected to participate in that ceremony

21. INSURANCE

21.1 Each participating boat shall have a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 500 000 EUR.

21.2 Competitors can purchase the insurance through OA when confirming its participation at the Race Office.

22. FURTHER INFORMATION

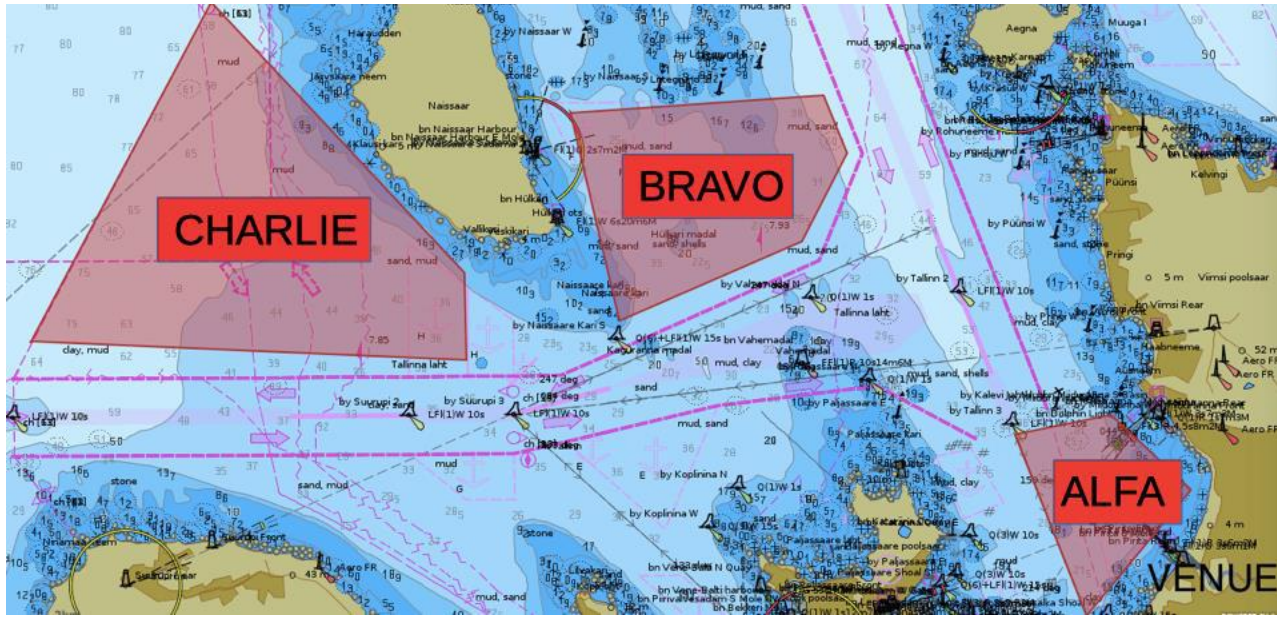
Kalev Yacht Club - Pirita tee 17, 11911 Tallinn, Estonia

Piret Salmistu - +372 50 77217

E-mail: piret.salmistu@gmail.com

Website for the Estonian Open Championship for ORC A & B Classes <https://kjk.ee/orc-a-b-est-championship-2021/>

ATTACHMENT 1



Course area „ALFA“ ~0,5 nM from the Harbour/Venue